

Ifinyamaana ifya kusughigwa

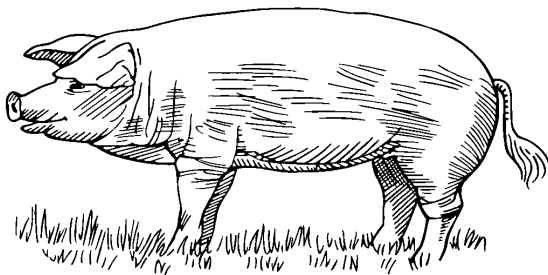
Wanyama wanaofugwa

Domestic animals

TSH 300/=

Kindali
Kiswahili
Kiingereza

Tuhamini lugha zetu



Ifinyamaana ifya kusughigwa Wanyama wanaofugwa *Domestic animals*

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Pamoja na
SIL International



Ubhe ngenge: Ipicha isha finyamaana mu chitabhu ichi shitakulangisha ubhukulu ubwa nalooli ubwa finyamaana.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na kuendeleza lugha za asili ilianzia Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wamalila, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifinyamaana ifya kusughigwa / Wanyama wanaofugwa / *Domestic animals*

Lugha: Kindali / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Edwin Chibona, Mch. Kenan Panja na Mch. Safari Mbughi

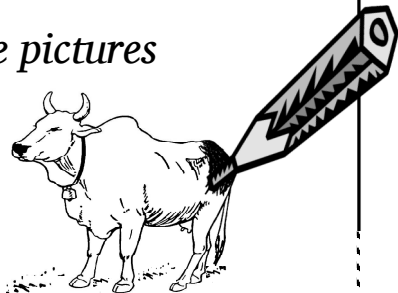
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la pili © 2015 SIL International

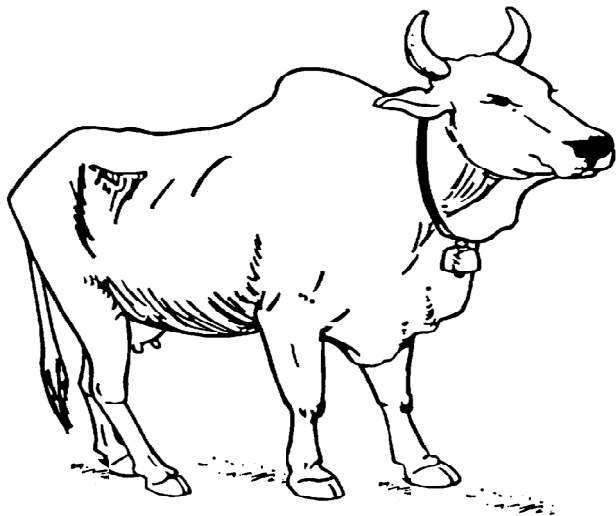
Linga gwichanite ubhaghiile
ukulabhanja ififwani ifi ifya fikanu.

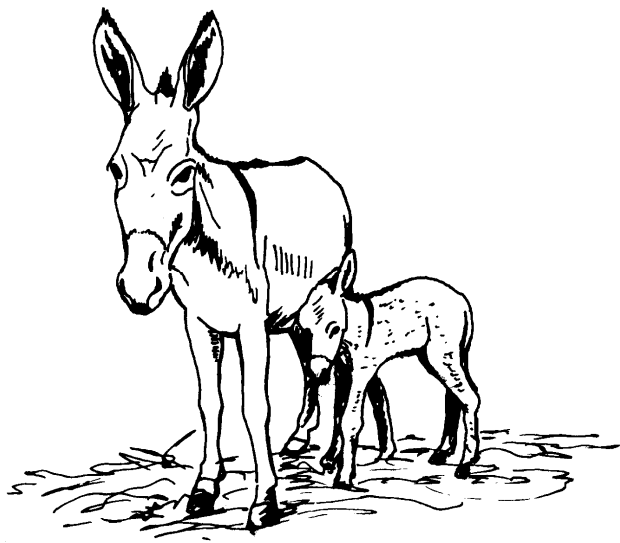
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za
wanyama.

*If you want you can colour the pictures
of the animals.*



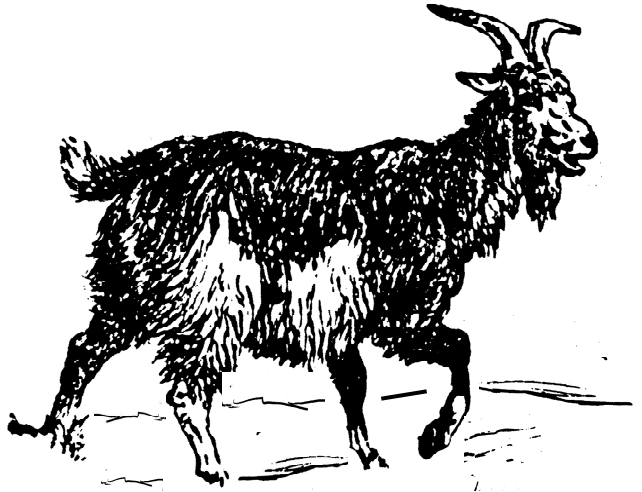
ing'ombe
ng'ombe
cow

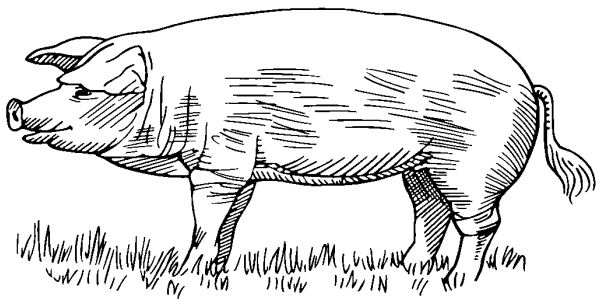




imbunda
punda
donkeys

imbushi
mbuzi
goat

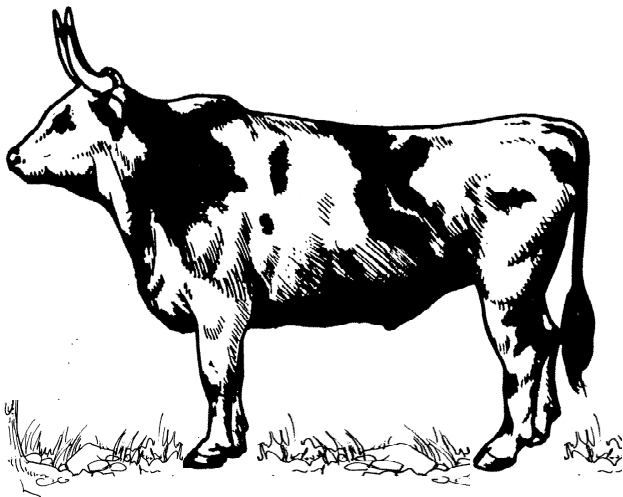




ingulubhe
nguruwe
pig

unang'ooshi
kondoo
sheep

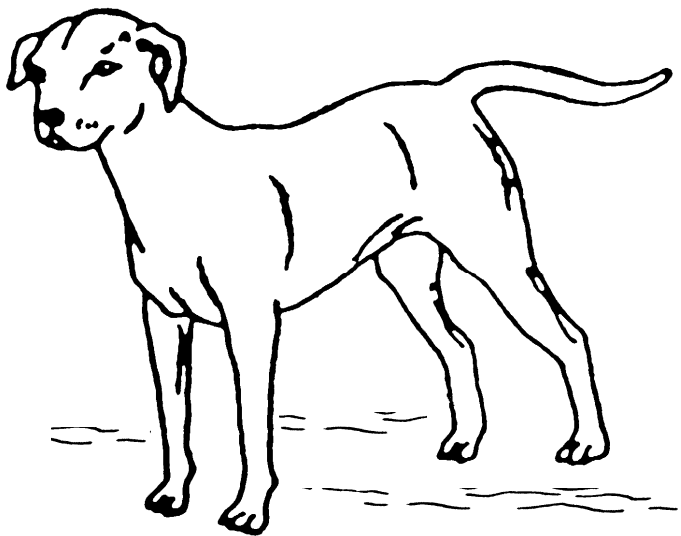




ukambaku
fahali
bull

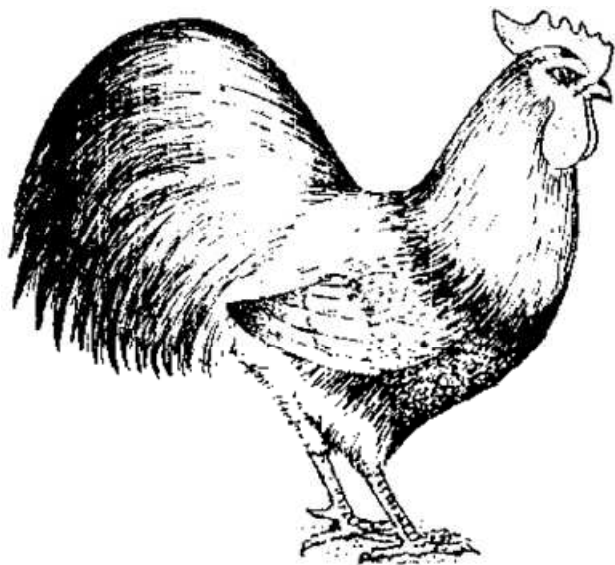
upuusi
paka
cat

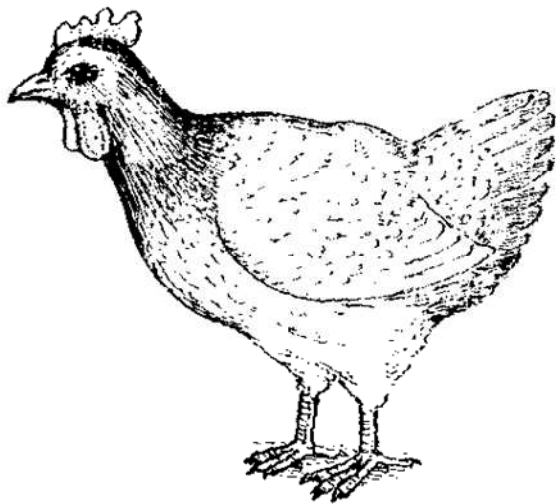




ukabwa
mbwa
dog

ubhiisa
jogoo
rooster





indende
tetea
hen

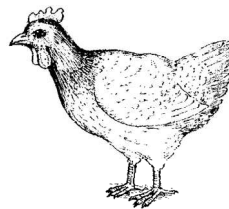
Bhule, ubhaghiile ukusimba ingamu isha fikanu ifi mu Chindali, mu Chiswahili na mu Chingeleesa?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kindali, Kiswahili na Kiingereza?

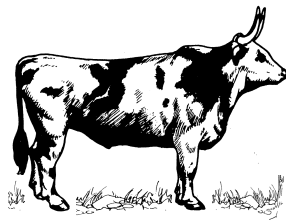
Now can you write the names of these animals in Ndali, Swahili and English?

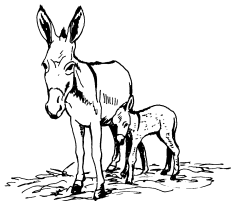


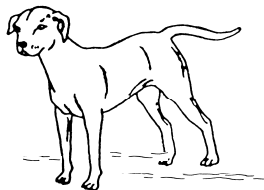


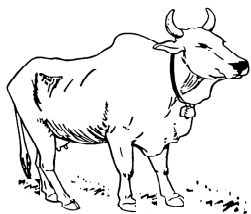


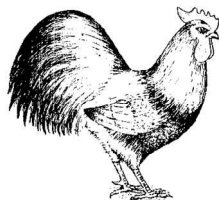


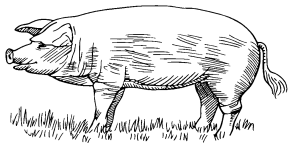










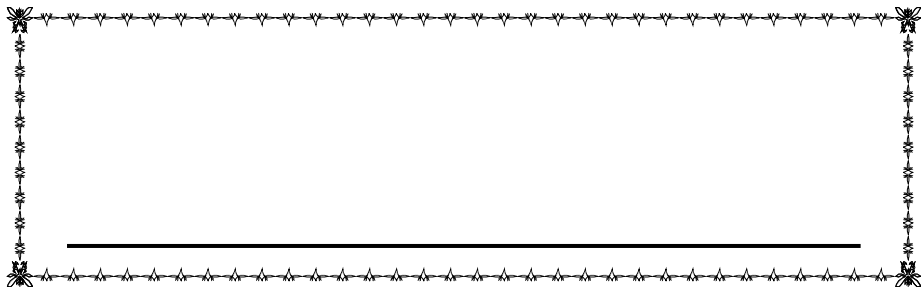


Andagha gwaamala isha kubhomba!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Akokalata aka ka:

Kijitabu hiki ni cha:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yeyote, au unataka kununua vitabu, au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:

Namba za simu **0767 665 527** au **0753 129 327**

